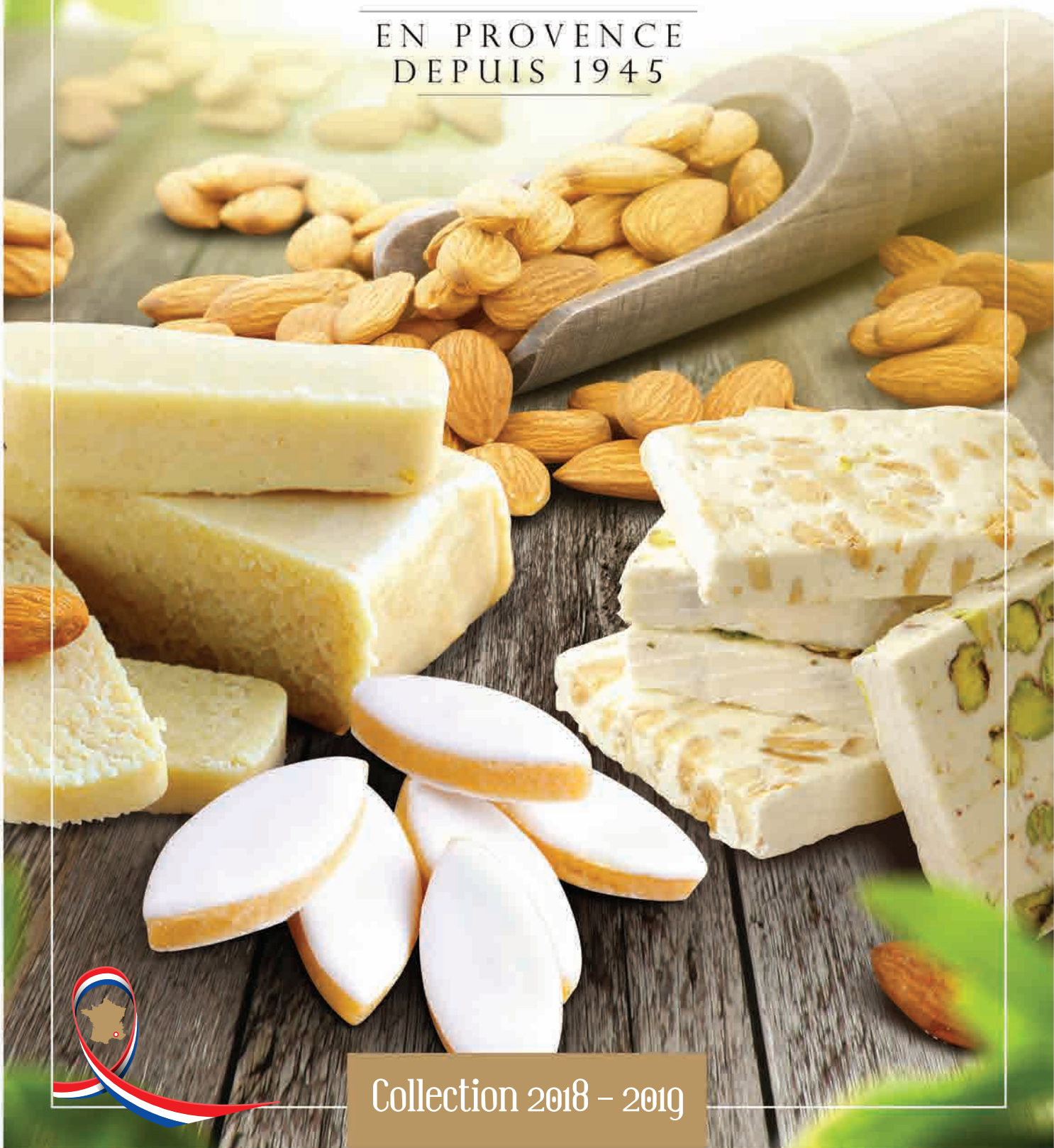


# MAFFREN Confiseur

EN PROVENCE  
DEPUIS 1945



Collection 2018 - 2019

Installé depuis 1945 dans cette magnifique région de Provence – Alpes – Côte d’Azur, Maffren Confiseur vous apporte, par ses nougats, calissons, pâtes d’amandes et autres confiseries, un plaisir gourmand d’exception.

Toujours dans le respect des méthodes traditionnelles de fabrication, nous sommes en constante recherche et développement de nouvelles recettes.

La sélection rigoureuse de la qualité et de l’origine des ingrédients fait partie de nos premières exigences.

Sécurité, qualité, innovation, amélioration continue sont pour nous les axes indispensables à la satisfaction de nos clients.

Established since 1945 in the beautiful area of Provence Alpes Côte d’Azur, MAFFREN Confiseur offers you an exceptional gourmet pleasure thanks to its nougats, calissons, marzipan and others sweets.

We are constantly developing new recipes but always in line with our traditional methods of manufacturing.

Ingredients used are subject to a rigorous selection as regards the quality and the origin.

Sanitary security, quality, innovation and constant improvement represent for us the main and essentials focuses to meet our customers’ requirements.

2018  
2019

## Sommaire

Calissons & Calissous.....	PAGES 4 À 10	“Mamie Maffren”.....	PAGE 26 À 29
Présentoirs.....	PAGE 11	Caramels.....	PAGE 30
Nougats.....	PAGES 12 À 15	Autres confiseries.....	PAGES 31 À 33
Coffrets en métal.....	PAGES 16 - 17	Produits laboratoire.....	PAGES 34 - 35
Pâte d’amandes.....	PAGES 18 À 25	Conditions Générales Vente.....	PAGE 36



# Calissons & Calissous



LE "PREMIUM"

**11CANT08**.....12g... Cdt 2,7kg

Vrac Calissons Tendance Amandes  
Bulk «Tendance Amandes» calissons



LE "TRADITION"

**B5120**.....12g... Cdt 2,7kg

**B5110**.....12g... Cdt 4,2kg

Vrac Calissous Grande Maison  
Bulk «Grande Maison» small calissons

Vrac Calissous Grande Maison  
Bulk «Grande Maison» small calissons  
**B6110**.....6g..... Cdt 2,8kg



LE "TENDANCE AGRUMES"

**F4121**.....12g... Cdt 2,7kg

Vrac Calissons Tendance Agrumes  
Bulk «Tendance Agrumes» calissons



Vrac Calissous Grande Maison papillotés

Bulk individually wrapped «Grande Maison» small calissons

**B6113**.....6g..... Cdt 2kg

Véritable et incontournable spécialité de Provence, reconnaissable à sa forme ovale unique et son glaçage d'un blanc brillant.

Difficile de ne pas succomber aux textures croquantes et moelleuses qui libèrent en bouche des saveurs d'amandes, de fruits et agrumes confits et pour finir, une note discrète de fleur d'oranger. Nos calissons sont notre fierté par leur qualité et les compliments de nos clients.

The original and one of the key speciality in Provence, easily identifiable thanks to its oval shape and to its white bright glazing.

How not to succumb to the crunchy and spongy texture which leaves in your mouth almond flavours, fruits and citrus fruits aromas and finally, a delicate orange blossom note.

Our calissons are our pride because of their quality and our customers' compliments.



Vrac Calissous natures glaçage Pastel (blanc, vert, jaune, rose)  
Bulk small calissons with pastel topping (white, green, yellow and pink)

**B6110PA**..... Cdt 2,8kg



Vrac Calissous glaçage parfumé à la Rose  
Bulk small calissons with rose flavored topping

**B6110R**..... Cdt 1,9kg



Vrac Calissous glaçage parfumé à la Violette  
Bulk small calissons with violet flavored topping

**B6110VIO**..... Cdt 1,9kg



Vrac Amandins Mirabelle  
Bulk mirabelle amandins

**B6115M**..... Cdt 1,9kg



Vrac Amandins Abricot  
Bulk apricot amandins

**B6115A**..... Cdt 1,9kg



Vrac Amandins Fraise  
Bulk strawberry amandins

**B6115FR**..... Cdt 1,9kg



Vrac Amandins Pruneaux  
Bulk prune amandins

**B6115**..... Cdt 1,9kg



Vrac Amandins Noix  
Bulk walnut amandins

**B6115N**..... Cdt 1,9kg



Vrac Amandins Orange  
Bulk orange amandins

**B6115O**..... Cdt 1,9kg



Vrac Amandins Citron  
Bulk lemon amandins

**B6115C**..... Cdt 1,9kg



Vrac Amandins Cassis  
Bulk blackcurrant amandins

**B6115CA**..... Cdt 1,9kg



Vrac Amandins Myrtille  
Bulk blueberry amandins

**B6115MY**..... Cdt 1,9kg



Vrac Amandins Framboise  
Bulk raspberry amandins

**B6115F**..... Cdt 1,9kg



Vrac Amandins Figue  
Bulk fig amandins

**B6115FI**..... Cdt 1,9kg



Vrac Amandins Noisette  
Bulk hazelnut amandins

**B6115NOI**..... Cdt 1,9kg





Réglotte Calissous nature "Pastel Kiss"  
Rectangular box with small calissous "Pastel Kiss"  
**REGPA** ..... 110g ..... Cdt 10pcs / 1,1kg

Réglotte Petit Calisson Provençal  
Rectangular box with small calissous  
**REGNA** ..... 110g ..... Cdt 10pcs / 1,1kg

Réglotte Amandins Montagne Gourmande  
(framboise, noisette, myrtille)  
Rectangular box with amandins (raspberry, hazelnut, blueberry)  
**REGMG** ..... 110g ..... Cdt 10pcs / 1,1kg

Réglotte Amandins Cueillette Provençale  
(orange, citron, figue)  
Rectangular box with amandins (orange, lemon, fig)  
**REGCP** ..... 110g ..... Cdt 10pcs / 1,1kg

Réglotte Amandins Verger d'Été  
(framboise, cassis, citron)  
Rectangular box with amandins (raspberry, blackcurrant, lemon)  
**REGVE** ..... 110g ..... Cdt 10pcs / 1,1kg

Réglotte Calissous éclats de Café  
Rectangular box of small calissous with coffee chips  
**REGCAF** ..... 110g ..... Cdt 10pcs / 1,1kg

Réglotte Calissous Note florale Rose  
Rectangular box of small calissous with rose flavored topping  
**REGROS** ..... 110g ..... Cdt 10pcs / 1,1kg

Réglotte Calissous Note florale Violette  
Rectangular box of small calissous with violet flavored topping  
**REGVIO** ..... 110g ..... Cdt 10pcs / 1,1kg



Vrac Calirons assortiment «Fruité» glaçage parfumé Citron, Orange, Pomme, Framboise et Nature  
Bulk assortment «Fruity» calirons with flavored topping: lemon, orange, apple, raspberry and classic  
**13FRUIT** ..... 8g ..... Cdt 3,6kg

Vrac Calirons natures  
Bulk assortment classic calirons  
**13CLASS** ..... 8g ..... Cdt 2,5kg

Vrac Calirons assortiment «Gourmand» glaçage parfumé Cacao, Café, Vanille et Nature  
Bulk assortment «Gourmand» calirons with flavored topping: coffee, cocoa, classic and vanilla  
**13GOURM** ..... 8g ..... Cdt 2,5kg



Nuancier Calirons assortiment «Fruité» glaçage parfumé Citron, Orange, Pomme, Framboise et Nature  
«Fruity» color chart of calirons with flavored topping: lemon, orange, apple, raspberry and classic  
**NUAN02** ..... 110g ..... Cdt 10pcs / 1,1kg

Nuancier Calirons assortiment «Gourmand» glaçage parfumé Cacao, Vanille, Café et Nature  
«Gourmand» color chart of calirons with flavored topping: coffee, cocoa, vanilla and classic  
**NUAN03** ..... 110g ..... Cdt 10pcs / 1,1kg



Damier Calirons assortiment «Fruité» glaçage parfumé Citron, Orange, Pomme, Framboise et Nature  
«Fruity» checkerboard of calirons with flavored topping: lemon, orange, apple, raspberry and classic  
**15DAMIERF** ..... 200g ..... Cdt 6pcs/1,2kg

Damier Calirons assortiment «Gourmand» glaçage parfumé Cacao, Vanille, Café et Nature  
«Gourmand» checkerboard of calirons with flavored topping: coffee, cocoa, vanilla and classic  
**15DAMIERG** ..... 200g ..... Cdt 6pcs/1,2kg

# Les Présentoirs



• décor Ruban



• décor Provence



• décor Lavande



• décor Bleu Roi



Sachet Petit Calisson Provençal sous flowpack  
Bag of individually wrapped small calissons «Provence»  
**16CAN01** ..... 100g ..... Cdt 6pcs / 600g



Boîte Calissons de Provence  
Box of small calissons «Provence»  
**C4406** ..... 110g ..... Cdt 16pcs / 1,76kg  
**C4407** ..... 220g ..... Cdt 8pcs / 1,76kg

Boîte traditionnelle Calissons Tradition box of calissons

décor Ruban - Tape decor	décor Provence - Provence decor	décor Lavande - Lavender decor	décor Bleu Roi - Royal blue decor
<b>VIOCAL01</b> ..... 220g ..... Cdt 6pcs / 1,32kg	<b>C4410</b> ..... 220g ..... Cdt 6pcs / 1,32kg	<b>LAVCAL01</b> ..... 220g ..... Cdt 6pcs / 1,32kg	<b>BLEUCAL01</b> ..... 220g ..... Cdt 6pcs / 1,32kg
<b>VIOCAL02</b> ..... 340g ..... Cdt 4pcs / 1,36kg	<b>C4420</b> ..... 340g ..... Cdt 4pcs / 1,36kg	<b>LAVCAL02</b> ..... 340g ..... Cdt 4pcs / 1,36kg	<b>BLEUCAL02</b> ..... 340g ..... Cdt 4pcs / 1,36kg
<b>VIOCAL03</b> ..... 485g ..... Cdt 4pcs / 1,94kg	<b>C4430</b> ..... 485g ..... Cdt 4pcs / 1,94kg	<b>LAVCAL03</b> ..... 485g ..... Cdt 4pcs / 1,94kg	<b>BLEUCAL03</b> ..... 485g ..... Cdt 4pcs / 1,94kg

Présentoir bouchées Calissons Grande Maison  
Display box of «Grande Maison» calissons  
**B5111** ..... 35g ..... Cdt 32pcs / 1,12kg

Présentoir barres Nougat tranches d'Oranges Confitées  
Display box of nougat bars with candied oranges  
**PBNORAN100** ..... 100g ..... Cdt 14pcs / 1,4kg

Présentoir bouchées Nougat de Montélimar  
Display box of Montélimar nougat bonbons  
**PBNLIMAR30** ..... 30g ..... Cdt 45pcs / 1,35kg

Présentoir barres Nougat de Montélimar  
Display box of Montélimar nougat bars  
**PBNLIMAR100** ..... 100g ..... Cdt 16pcs / 1,6kg

Présentoir bouchées Nougat Cœur Caramel Tendre  
Display box of stuffed caramel nougat Bonbons  
**PBNCAR30** ..... 30-35g ..... Cdt 45pcs / 1,35kg

Présentoir barres Nougat Cœur Caramel Tendre  
Display box of stuffed caramel nougat bars  
**PBNCAR100** ..... 100g ..... Cdt 16pcs / 1,6kg

Présentoir barres Nougat Grande Maison  
Display box of «Grande Maison» nougat bars  
**PBNGM100** ..... 100g ..... Cdt 16pcs / 1,6kg

Présentoir barres Nougat éclats de Caramel Beurre Salé  
Display box of salted Caramel slivers nougat bars  
**PBNECLAC100** ..... 100g ..... Cdt 16pcs / 1,6kg

Présentoir bouchées Nougats à Fruits Rouges  
Display box of nougat bonbons with 4 red berries  
**PBN4FRU30** ..... 30g ..... Cdt 45pcs / 1,35kg

Présentoir barres Nougat à Fruits Rouges  
Display box of nougat bars with 4 red berries  
**PBN4FRU100** ..... 100g ..... Cdt 16pcs / 1,6kg



# Nougats



Barre Nougat Grande Maison  
«Grande Maison» nougat bar

BNGM50 .....50g ..... Cdt 40pcs /2kg  
BNGM100 .....100g ..... Cdt 20pcs /2kg



Barre Nougat noir Provençal  
Provençal black nougat bar

C1220 .....100g ..... Cdt 20pcs /2kg



Barre Nougat de Montélimar  
Montélimar nougat bar

BNLIMAR50 .....50g ..... Cdt 40pcs /2kg  
BNLIMAR100 .....100g ..... Cdt 20pcs /2kg



C'est en 1730 qu'apparaît en Provence la première trace d'une recette de nougat blanc.

De la cuisson lente du sucre et du miel, aux amandes, pistaches ou noisettes ajoutées et mêlées aux blancs d'œufs fouettés en neige en fin de cuisson, va naître cette merveilleuse confiserie, le nougat blanc.

Dur ou tendre, avec des fruits confits ou autres délices, toutes les audaces sont possibles pour le plaisir de l'œil et du palais.

Ce savoir-faire est un précieux héritage que nous préservons respectueusement pour satisfaire votre gourmandise.

That's in 1730 that appeared the first known recipe of white nougat.

From a slow cooking of sugar and honey, to almonds, pistachio or nuts added and mixed to beaten egg whites at the end of the cooking, is going to emerge this wonderful confectionary: the white nougat.

Soft or hard, with candied fruits or other delights, all the audacities are allowed for the pleasure of your eyes and palate.

This savoir-faire is a precious legacy that we respectfully preserve to answer your love of good food.



Dispo en  
Présentoir  
page 11

Barre Nougat Cœur Caramel Tendre **BNCAR100** ..... 100g ... Cdt 20pcs /2kg  
Stuffed caramel nougat bars



Dispo en  
Présentoir  
page 11

Barre Nougat 4 Fruits Rouges **BN4FRU100** ..... 100g ... Cdt 20pcs /2kg  
Nougat bar with 4 red berries



Barre Nougat éclats de Caramel Beurre Salé **BNECLAC50** ..... 50g ..... Cdt 40pcs /2kg  
**BNECLAC100** ..... 100g ... Cdt 20pcs /2kg  
Salted Caramel slivers nougat bars



Dispo en  
Présentoir  
page 11

Barre Nougat tranches d'Oranges Confites **BNORAN100** ... 100g .. Cdt 24pcs /2,4kg  
Nougat bar with candied oranges



Nougat de Montélimar en tranche sous flowpack **B1210** ..... 100g ... Cdt 2kg  
Montélimar nougat loaf sliced

Nougat dur vanille cassé **B3150** ..... 4kg  
Vanille hard nougat pieces



Nougat de Montélimar en pain **B1110** ..... 2kg  
Montélimar nougat loaf



Nougat dur vanille en plaque **B3110** ..... 2kg  
Hard nougat slab vanilla flavour



Nougat de Montélimar en papillotes  
Individually wrapped Montélimar nougat  
**B3630** ..... 5g ..... Cdt 3kg

Nougat de Montélimar sous flowpack  
Individually flowpack wrapped Montélimar nougat  
**NOUFLOW** ..... 5g ..... Cdt 3kg

Nougat parfums assortis en papillotes  
(vanille, moka, framboise, pistache)  
Individually wrapped assortment of nougats (with  
flavored vanilla, pistachio, Moka, raspberry)  
**B3640** ..... 5g ..... Cdt 3kg



Sachet Nougat de Montélimar sous flowpack  
Bag of individually wrapped Montélimar nougat  
**SNLIMAR100** . 100g .. Cdt 12pcs /1,2kg

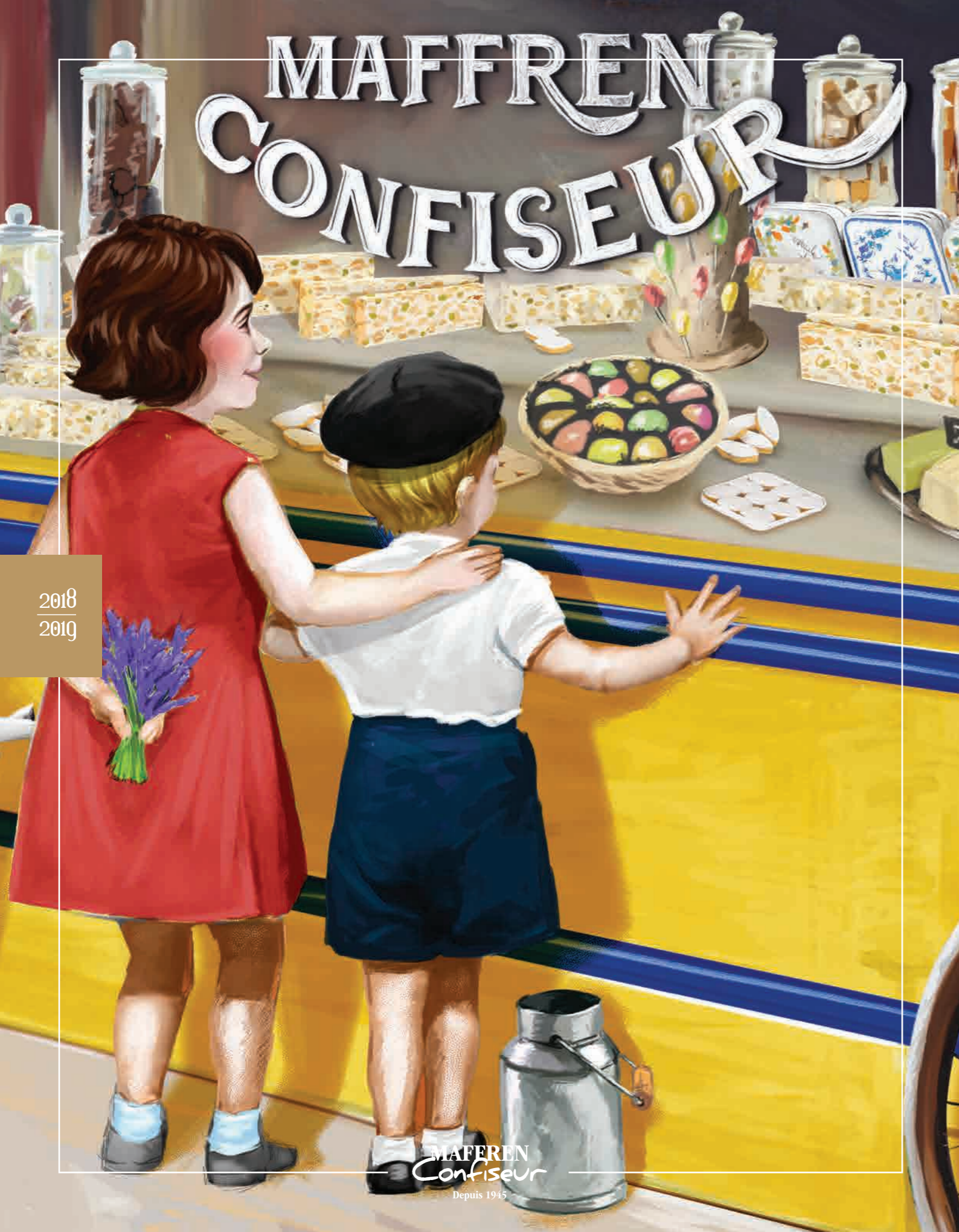


Sachet Nougats assortis : nougat de Montélimar, éclats de Caramel Beurre Salé, Fruits Rouges  
Bag of individually wrapped nougats : Montélimar nougat, nougat with 4 red berries, nougat with salted butter caramel chips  
**SNASS100** ..... 100g .. Cdt 12pcs /1,2kg





# MAFFREN CONFISEUR



2018  
2019

MAFFREN  
Confiseur  
Depuis 1945

CONFISEUR EN PROVENCE DEPUIS 1945 MAFFREN

## Coffrets en métal



Coffret métal Vintage Calissous Grande Maison  
sous flowpack - Décor vitrine jaune  
Vintage box with wrapped «Grande Maison» calissous  
**BJ250CAL** .....250g ..... Cdt 6pcs / 1,5kg



Coffret métal Vintage Nougat de Montélimar  
sous flowpack - Décor vitrine rouge  
Vintage box with wrapped Montélimar nougat  
**BR250N** .....250g ..... Cdt 6pcs / 1,5kg

Assortiment de coffrets Vintage Nougat et Calissous sous flowpack - Décor vitrine rouge (nougat) & vitrine jaune (calissous)  
Assortiment of Vintage boxes with wrapped calissous and nougats  
**ASSBCALN** .....250g ..... Cdt 6pcs / 1,5kg

Assortiment de coffrets Vintage Calissous en alvéoles - Décor vitrine rouge et vitrine jaune  
Assortiment of Vintage boxes with wrapped calissous - 2 decors  
**ASSBRJC** .....330g ..... Cdt 6pcs / 1,98kg



Boîte fer ovale rouge  
Calissous Grande Maison sous flowpack  
Metal box with individually wrapped «Grande Maison» calissous  
**BFCAL** .....120g ..... Cdt 8 pcs /960g



Boîte fer ovale taupe foncée  
Nougat de Montélimar sous flowpack  
Metal box with individually wrapped Montélimar nougat  
**BFNOU** .....110g ..... Cdt 8 pcs /880g

# Pâte d'amandes

## Les Personnages en pâte d'amandes



Les fruits «Biscottos»  
Muscular fruits

**BISFRUIT** .....20 à 30g ... Cdt 1,5kg



Mini Zigofruits  
Small funny fruits

**B4970MINI**...9 à 18g..... Cdt 2kg



Les Zigotos (fruits et légumes humoristiques)  
Funny fruits and vegetables

**B4970**.....30 à 40g ... Cdt 1,7kg

Apparue au 13<sup>ème</sup> siècle en Europe, mais bien plus ancienne en Asie, la pâte d'amandes fait partie de notre savoir-faire et de nos spécialités.

Nous réalisons des petits sujets, fruits, animaux et autres, façonnés et peints à la main. Aromatisées, candies, ou fourrées, nos pâtes d'amandes sont toujours appréciées des petits et des grands gourmands.

Emerged in the 13<sup>th</sup> century in Europe, but much more ancient in Asia, the almond paste is part of our savoir-faire and our specialities.

We create little figurines, fruits, animals and other things, made and hand-painted.

Flavoured, candied or stuffed, our almond paste are always highly appreciated from young and old gourmands.

## Les Fruits en pâte d'amandes



Banane  
Banana  
B4124.....11g..... Cdt 2,5kg



Cerise rouge  
Cherry  
B4180R.....32g..... Cdt 2,5kg



Citron  
Lemon  
B4116.....13g..... Cdt 2,3kg



Fraise  
Strawberry  
B4118.....10g..... Cdt 2kg



Framboise  
Raspberry  
B4142.....9g..... Cdt 2kg



Pomme rouge  
Red apple  
B4136.....16g..... Cdt 2,5kg



Assortiment Raisins blancs et noirs  
Assortment of white and black grapes  
B4772.....17g..... Cdt 2,3kg



Assortiment Cerises rouges et Bigarreaux  
Assortment of cherries (red and white)  
B4180.....32g..... Cdt 2,5kg



Fruits assortis n°1 pâte d'amandes 33% (poire, pomme rouge, pomme Golden, Reine-claude, Framboise, mirabelle, abricot, citron, mandarine, banane, fraise, quetsche, cerise rouge, cerise bigarreau, raisin blanc, raisin noir)  
Assorted fruits n°1 marzipan 33% (pear, red apple, Golden apple, green plum, raspberry, mirabelle, apricot, lemon, white cherry, red cherry, mandarin, banana, strawberry, red plum, red grape, white grape)  
B4110.....11-16g..... Cdt 2,5kg

## Grain Liqueur



Pomme rouge intérieur liqueur Calvados  
Red apple with Calvados liquor interior  
12POM1.....17g..... Cdt 1,5kg



Mirabelle intérieur liqueur Mirabelle  
Mirabelle with mirabelle liquor interior  
B3420.....17g..... Cdt 1,5kg



Fruits assortis pâte d'amandes 39% (pomme verte, pomme rouge, pomme Golden, mirabelle, Reine-claude, mandarine, quetsche, abricot, poire)  
Assorted fruits marzipan 39% (pear, green apple, red apple, golden apple, green plum, mirabelle, quetsche, apricot, mandarin)  
B4111.....11-16g..... Cdt 2,4kg



Fruits Exotiques (ananas, citron jaune, citron vert, banane jaune, banane rouge, banane verte, mangue, figue de barbarie, kaki, papaye, mandarine)  
Tropical fruits (pineapple, lemon, lime, yellow/red/green banana, mango, papaya, mandarin, prickly pear, persimmon)  
B4190.....12-16g..... Cdt 2,5kg



Fruits du Verger (pomme Golden, pomme rouge, fraise, Reine-claude, poire, abricot, banane, citron, mandarine)  
Orchard fruits (golden apple, strawberry, green plum, pear, apricot, banana, lemon, mandarin)  
B4211.....22-25g..... Cdt 1,2kg



Boîte triangle garnie de fruits assort. n°1  
Triangle box with assorted fruits n°1  
10BTEFRUI.....205g .. Cdt 4pcs /820g



Réglette assortiment fruits pâte d'amandes (mandarine, citron, framboise, pomme rouge, Reine-claude, fraise)  
Strip box of marzipan fruits (mandarin, lemon, raspberry, red apple, green plum, strawberry) with inside fruit pastes  
03PRINT07.....80g..... Cdt 12pcs /960g

## Pâte d'amandes Fourrée Pâte de Fruits



Réglette assortiment fruits pâte d'amandes fourrés pâte de fruits  
Strip box of mazipan fruits with inside fruit pastes  
REGFRUITPF.....90g..... Cdt 12pcs /1,08kg



Pomme rouge pâte d'amandes fourrée pâte de fruits pomme  
Marzipan red apple with inside an apple fruit paste  
B4136PF.....16g..... Cdt 2,5kg

Pomme Golden pâte d'amandes fourrée pâte de fruits pomme  
Marzipan Golden apple with inside an apple fruit paste  
B4138PF.....16g..... Cdt 2,5kg

Myrtille pâte d'amandes fourrée pâte de fruits myrtille  
Marzipan blueberry with inside a blueberry fruit paste  
MYRTILLEPF.....16g..... Cdt 2,5kg

Mandarine pâte d'amandes fourrée pâte de fruits mandarine  
Marzipan mandarin with inside a mandarin fruit paste  
B4112PF.....16g..... Cdt 2,5kg

Abricot pâte d'amandes fourré pâte de fruits abricot  
Marzipan apricot with inside an apricot fruit paste  
B4128PF.....16g..... Cdt 2,5kg

Framboise pâte d'amandes fourrée pâte de fruits Framboise  
Marzipan raspberry with inside a raspberry fruit paste  
B4142PF.....16g..... Cdt 2,5kg

## Les Légumes en pâte d'amandes



Légumes assortis n°1 (artichaut, asperge, aubergine, carotte, radis, fenouil, maïs, petits pois, poivrons, pomme de terre, tomate, cornichon)  
Assorted vegetables n°1 (artichoke, asparagus, aubergine, carrot, cauliflower, radish, fennel, corn, peas, peppers, potatoe, tomato, pickle)

**B4910** ..... 10-19g ..... Cdt 2,3kg



Cueillette des Bois (champignon rouge et blanc, noix, morille, girolle, champignon gris, gland, châtaigne)  
Assortment of autumn picking (red and white mushroom, walnut, grey mushroom, morel, acorn, chestnut, chanterelle)

**ASSBOIS** ... 8 à 11g ..... Cdt 1,9kg

## Les Pâtisseries en pâte d'amandes



Assortiment Mini Viennoiseries n°1  
(pain au chocolat, pain au lait, croissant et pain aux raisins)  
Assortment of mini french pastries

**B8112** ..... 20g ..... Cdt 940g



• Présentation en réglette



• Présentation en étui



Eclairs Gourmands glaçage parfumé Vanille, Nature, Café, Cacao  
Assortment of flavored topping eclairs (coffee, vanilla, natural, cocoa)

**ECLAIRG** ..... 16g ..... Cdt 850g

Réglette Eclairs Gourmands glaçage parfumé Vanille, Nature, Café, Cacao  
Strip box with assortment of flavored topping eclairs (coffee, vanilla, natural, cocoa)

**REGECLAIRG** ... 80g ..... Cdt 10pcs / 800g

Etui Eclairs Gourmands glaçage parfumé Vanille, Nature, Café, Cacao  
Box with assortment of flavored topping eclairs (coffee, vanilla, natural, cocoa)

**ETECLAIRG** ..... 80g ..... Cdt 12pcs / 960g



Eclairs Pastel glaçage parfumé Citron, Orange, Pomme, Framboise  
Assortment of flavored topping eclairs (lemon, orange, apple, raspberry)

**ECLAIRPAST** ..... 16g ... Cdt 850g

Réglette Eclairs Pastel glaçage parfumé Citron, Orange, Pomme, Framboise  
Strip box with assortment of flavored topping eclairs (lemon, orange, apple, raspberry)

**REGECLAIRPAST** ..... 80g ... Cdt 10pcs / 800g

Etui Eclairs Pastel glaçage parfumé Citron, Orange, Pomme, Framboise  
Box with assortment of flavored topping eclairs (lemon, orange, apple, raspberry)

**ETECLAIRPAST** ..... 80g ... Cdt 12pcs / 960g

## Les Animaux en pâte d'amandes



Assortiment Animaux de la Forêt  
(renard, écureuil, lapin, hérisson, chouette, faon)  
Assortment of forest animals (fox, squirrel, rabbit, fawn, hedgehog, owl)

**B6107** ..... 30 à 44g ..... Cdt 30 pcs / 1,04kg



Animaux assortis n°1  
(grenouille, souris, tortue, lapins, coccinelle)  
Assortment of animals n°1 (frog, mouse, turtle, rabbits, ladybird)

**B6105** ..... 30 à 50g ..... Cdt 33pcs / 1,65kg



**Animaux de la Montagne**  
(blanchot, renard gris, daim, chouette des neiges)  
Assortment of mountain animals (white rabbit, grey fox, deer, snow owl)

**B6108**.....20 à 42g..... Cdt 24pcs/732g



**Duo Escargots / Snails**  
**DUOESCAR** ..21-22g ..Cdt 35pcs/770g



**Souris / Mouse**  
**B6114**..48g..Cdt 20pcs / 960g



**Dédé le Cochon / Dédé the pig**  
**16COCH** ..23g.. Cdt 35pcs / 805g



**Trio Lapins**  
Rabbits (wild rabbit, white rabbit and grey rabbit)  
**B6122**..... 33g..... Cdt 21pcs /693g



**Duo Chiens / Dogs**  
**16CHIEN** ...23g.. Cdt 35pcs / 805g



**Coccinelle / Ladybird**  
**B6118**..31g..Cdt 24pcs / 744g



**Cigale / Cicada**  
**B6127**..25g.. Cdt 26pcs / 650g



**Trio Chatons / Cats**  
**B6158**.....48g..... Cdt 18pcs / 864g



**Chats Mistigri et Grizzi**  
Mistigri and Grizzi cats  
**16CHAT** ..23g.. Cdt 35pcs / 805g



**Duo Reines Grenouilles**  
Queen frogs  
**DUOGREN** ..23g.. Cdt 35pcs / 805g



**Duo Grenouilles / Frogs (2 colors)**  
**B6112**..50g.. Cdt 20pcs /1kg



**Poissons Rivières (truite, perche, gardon)**  
River fishes (trout, perch, roach)  
**B7133**..... 25g..... Cdt 30pcs/750g



**Poissons 4 couleurs**  
Assortment of fishes  
**B7132**..25g.. Cdt 30pcs/750g



**Dauphin / Dolphin**  
**13ANI01** ..28g..Cdt 20pcs / 560g



**Duo Poissons / Fishes**  
**B7135** ..26g.. Cdt 30pcs/750g



**Papillons 4 couleurs**  
Assortment of butterflies  
**B6121**.. 18g... Cdt 36pcs / 648g

## Les Pataki pâte d'amandes



**Tablette pâte d'amandes Pataki Animaux de la Ferme**  
Marzipan bar Pataki Farm animals  
**PATAKIFE**.....55g ... Cdt 9pcs / 495g

**Tablette pâte d'amandes Pataki Animaux de la Forêt**  
Marzipan bar Pataki Forest animals  
**PATAKIFO** .....55g ... Cdt 9pcs / 495g

**Tablette pâte d'amandes Pataki Animaux de la Savane**  
Marzipan bar Pataki Savanna animals  
**PATAKISA** .....55g ... Cdt 9pcs / 495g

## Les Sucettes en pâte d'amandes

**Assortiment de Sucettes**  
(chat gris, cochon, rose rouge, rose rose, grenouille verte, poisson orange, champignon rouge, girolette et champignon de Paris)

**Assortiment of lollipops**  
(grey cat, pig, rose, red rose, green frog, orange fish, red mushroom, chanterelle and Paris mushroom)

**ASSUCPA1** .....20 à 30g ..... 36 sucettes/ 884g

**Présentoir bois 13 sucettes**  
Wooden display for 13 lollipops

**PRES2** ..... 1 présentoir



# Les recettes de Mamie Maffren

Boule & Bille



2018  
2019

**MAFFREN**  
Confiseur  
Depuis 1945



**Sachet Recette n°1** Boule & Bille Amandes Cacao  
Bag of «Boule & Bille» almonds with cocoa  
**BILLEACS** ..... 180g..... Cdt 12 sachets

**Vrac Recette n°1** Boule & Bille Amandes Cacao  
Bulk «Boule & Bille» almonds with cocoa  
**BILLEACV** ..... 5kg



**Sachet Recette n°6** Boule & Bille Myrtille Chocolat Lait / Bag of «Boule & Bille» blueberries coated with milk chocolate  
**BILLEMYS** ..... 180g..... Cdt 12 sachets

**Vrac Recette n°6** Boule & Bille Myrtille Chocolat Lait / Bulk «Boule & Bille» blueberries coated with milk chocolate  
**BILLEMVY** ..... 5kg



**Sachet Recette n°2** Boule & Bille Céréales Chocolat Noir / Bag of «Boule & Bille» cereals with black chocolate  
**BILLECNS** ..... 180g..... Cdt 12 sachets

**Vrac Recette n°2** Boule & Bille Céréales Chocolat Noir / Bulk «Boule & Bille» cereals with black chocolate  
**BILLECNV** ..... 6kg



**Sachet Recette n°3** Boule & Bille Céréales Chocolat Lait / Bag of «Boule & Bille» cereals with milk chocolate  
**BILLECLS** ..... 180g..... Cdt 12 sachets

**Vrac Recette n°3** Boule & Bille Céréales Chocolat Lait / Bulk «Boule & Bille» cereals with milk chocolate  
**BILLECLV** ..... 6kg



**Sachet Recette n°4** Boule & Bille Céréales Chocolat Blanc / Bag of «Boule & Bille» cereals with white chocolate  
**BILLECBS** ..... 180g..... Cdt 12 sachets

**Vrac Recette n°4** Boule & Bille Céréales Chocolat Blanc / Bulk «Boule & Bille» cereals with white chocolate  
**BILLECBV** ..... 6kg



**Sachet Recette n°5** Boule & Bille Chocolat Noir et Lait / Bag of «Boule & Bille» black and milk chocolate  
**BILLENLS** ..... 180g..... Cdt 12 sachets

## Meringue

### Les recettes de Mamie Maffren



**Sachet Recette n°1**  
Meringue Nature  
Bag of classic meringues  
MERINGNAT ...60g  
.. Cdt 8 sachets



**Sachet Recette n°5**  
Meringue aux Myrtilles  
Bag of blueberry meringues  
MERINGMY .....60g  
.. Cdt 8 sachets



**Sachet Recette n°1**  
Sablé Pur Beurre  
Bag of classic shortbread cookies  
SABLEBEUR ...250g  
.. Cdt 8 sachets

## Sablé & Croquant

### Les recettes de Mamie Maffren



**Sachet Recette n°2**  
Meringue pépites Caramel  
Bag of meringues with Caramel slivers  
MERINGCARA ...60g  
.. Cdt 8 sachets



**Sachet Recette n°3**  
Meringue aux Noisettes  
Bag of hazelnut meringues  
MERINGNOI .....60g  
.. Cdt 8 sachets



**Sachet Recette n°4**  
Meringue aux Framboises  
Bag of raspberry meringues  
MERINGFR .....60g  
.. Cdt 8 sachets



**Sachet Recette n°2**  
Sablé Pur Beurre Noisette, talonné Chocolat lait  
Bag of shortbread cookies with hazelnut and milk chocolate  
SABLENOI .....250g  
.. Cdt 8 sachets



**Sachet Recette n°3**  
Sablé Pur Beurre Noix de Coco  
Bag of shortbread cookies with coconut  
SABLECOCO ...250g  
.. Cdt 8 sachets



**Sachet Recette n°4**  
Croquant aux Amandes  
Bag of almonds Croquants  
CROQAMA .....100g  
.. Cdt 8 sachets



**Sachet Recette n°5**  
Croquant aux Noisettes  
Bag of hazelnut Croquants  
CROQNOI .....100g  
.. Cdt 8 sachets

# Caramels

## tendres à la crème entière



Vrac Caramel Vanille  
Bulk vanilla Toffee

11CANT11 .....9g..... Cdt 1,5kg



Vrac Caramel Vanille à la fleur de sel  
Bulk vanilla and salted Toffee

11CH16 .....9g..... Cdt 1,5kg



Vrac Caramel Praliné  
Bulk praline Toffee

11CH03 .....9g..... Cdt 1,5kg



Vrac Caramel Café  
Bulk coffee Toffee

11CH01 .....9g..... Cdt 1,5kg



Vrac Caramel Chocolat  
Bulk chocolate Toffee

11CH05 .....9g..... Cdt 1,5kg



Vrac Caramel Amandes Grillées Salées  
Bulk roasted and salted almonds Toffee

11CH25 .....9g..... Cdt 1,5kg



Vrac Caramel Framboise  
Bulk raspberry Toffee

11CH19 .....9g..... Cdt 1,5kg



Vrac Caramel Cerise  
Bulk cherry Toffee

11CH04 .....9g..... Cdt 1,5kg

# Autres Confiseries

## Les Vacettes & les Zuzettes



Sachet 10 sucettes «Les Vacettes»  
Caramel Beurre Salé  
Bag of 10 «Vacettes» lollipops  
(salted butter caramel)

SUCCARAS ..... Cdt 12 sachets

Sachet assortiment 10 sucettes  
«Les Zuzettes»  
saveurs Framboise, Cola, Citron, Myrtille  
Bag of 10 «Zuzettes» lollipops (raspberry, cola,  
lemon, blueberry)

SUCFRUITS ..... Cdt 12 sachets



Vrac sucettes «Les Vacettes» Caramel Beurre Salé  
Bulk «Vacettes» lollipops (salted butter caramel)

SUCCARAV ..... Cdt 200 sucettes

Vrac assortiment sucettes «Les Zuzettes» saveurs Framboise, Cola, Citron, Myrtille  
Bulk «Zuzettes» lollipops (raspberry, cola, lemon, blueberry)

SUCFRUITV ..... Cdt 200 sucettes

Nos fameux caramels sont fabriqués par nos confiseurs, avec crème entière et beurre, dans lesquels vous trouverez de délicates saveurs de fruits secs torréfiés, purées de fruits, vanille, café ou chocolat.

Tout, dans ces caramels d'exception, n'est que douceur en bouche, pour vous faire fondre de plaisir.

Our famous toffees made by our confectioners, with full-fat cream and butter, in which you will find delicate roasted dried fruit flavours, fruit purée, vanilla, coffee or chocolate.

Everything, in these special toffees, is sweetness in your mouth, to make you melt with pleasure.



# Les Bonbons



Sachet Petits Bonbons saveur Miel de Montagne  
Bag of mountain honey sweets  
MAF12SA10 .....200g  
.. Cdt 12pcs



Sachet Petits Bonbons saveur Framboise et Myrtille  
Bag of blueberry and strawberry sweets  
MAF12SA11 .....200g  
.. Cdt 12pcs



Sachet Petits Bonbons saveur Fleurs et Fruits d'été  
Bag of summer flower and fruit sweets  
MAF12SA25 .....200g  
.. Cdt 12pcs



Sachet Petits Bonbons saveur Violette  
Bag of violet sweets  
MAF12SA26 .....200g  
.. Cdt 12pcs



Sachet Berlingots Tradition  
Bag of Berlingots  
MAF07SA02 .....200g  
.. Cdt 12pcs



Sachet Caramels durs Fleur de Sel  
Bag of salt flower Caramel  
MAF12SA27 .....200g  
.. Cdt 12pcs



Sachet Bonbons fourrés Cœur Chocolat  
Bag of sweets filled with chocolate  
MAF09SDA17. 150g  
.. Cdt 20pcs



Sachet Bonbons feuilletés Praliné  
Bag of praline sweets  
MAF09SDA22. 150g  
.. Cdt 20pcs



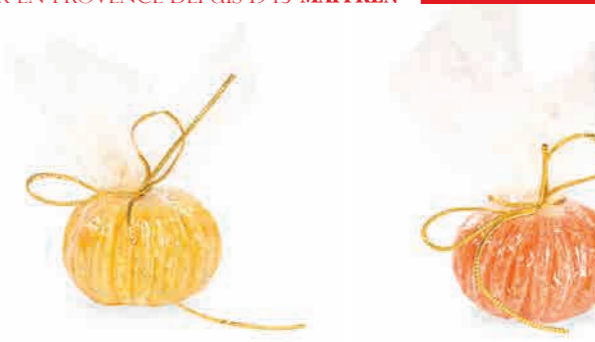
Sachet Bonbons feuilletés Noix  
Bag of walnut sweets  
MAF12SA15 .....150g  
.. Cdt 20pcs



Sachet mini Bonbons fourrés Framboise et Myrtille  
Bag of sweets filled with raspberry and blueberry  
MAF12SA37 .....150g  
.. Cdt 20pcs



Présentoir de 160 oursours Guimauve enrobés de Chocolat Lait  
Display box with 160 marshmallow small bears coated with milk chocolate  
12OURS ..... 1,49kg



Lanières de Guimauve «Saveurs d'Antan» - Parfums : Fleur d'Oranger, Anis, Violette, Citron et Framboise  
Marshmallow strips  
M320 .....700g ... Cdt 22 lanières/boite - lot de 3 pcs



Vrac Pures Gommés à l'Ancienne  
Bulk Traditionals gums  
M321 ..... Cdt 2kg

Citron reconstitué (bonbons durs saveur Citron)  
Lemon reconstituted sweet  
12CIT ..... 100g ..... Cdt 12pcs/1,2kg

Orange reconstituée (bonbons durs saveur Orange)  
Orange reconstituted sweet  
12MAN ..... 100g ..... Cdt 12pcs/1,2kg



Pâte de Fruits 24x24 (Abricot, Poire, Framboise, Cassis, Pomme Verte)  
Fruit pastes (apricot, pear, raspberry, blackcurrant, green apple)  
B4851 ..... 10g ..... Cdt 2,5kg

Pâte de Fruits 32x32 (Abricot, Poire, Framboise, Cassis, Pomme Verte)  
Fruit pastes (apricot, pear, raspberry, blackcurrant, green apple)  
17041 ..... 20g ..... Cdt 3kg



Pâte de Fruits 24x24 (Passion, Griotte, Clémentine, Fraise, Myrtille)  
Fruit pastes (passion fruit, morello cherry, clementine, strawberry, blueberry)  
B4852 ..... 10g ..... Cdt 2,5kg

Pâte de Fruits 32x32 (Passion, Griotte, Clémentine, Fraise, Myrtille)  
Fruit pastes (passion fruit, morello cherry, clementine, strawberry, blueberry)  
B4850 ..... 20g ..... Cdt 3kg



Vrac Dragéifiés Olives Noires de Provence  
Bulk Provence black olives  
CDA067 ..... 2,5kg

Vrac Dragéifiés Olives Vertes de Provence  
Bulk Provence green olives  
CDA066 ..... 2,5kg

Sachet Dragéifiés Olives Vertes et Noires  
Bag of green and black olives  
CDA07DRA06 ..... 200g ..... Cdt 20 sachets



Fondants Simples  
Parfums : Vanilline, Framboise, Café, Citron, Orange  
Traditional fondants  
FONDANT ..... 1kg

# Produits Laboratoire



**Nougat Grande Maison**  
Bulk Grande Maison nougat  
**A1110**.....5g.... Cdt Alvéoles / 1kg



**Nougat de Montélimar**  
Bulk Montélimar Nougat  
**A1121**.....5g.... Cdt Alvéoles / 1kg



**Nougat saveur Pistache**  
Bulk Pistachio flavored nougat  
**A1130**.....5g.... Cdt Alvéoles / 1kg



**Nougat saveur Framboise**  
Bulk Raspberry flavored nougat  
**A1140**.....5g.... Cdt Alvéoles / 1kg



**Nougat saveur Moka**  
Bulk Moka flavored nougat  
**A1150**.....5g.... Cdt Alvéoles / 1kg



**Intérieur Calissous forme losange**  
Small calisson without topping  
**A1180**.....6g.... Cdt 2,5kg



**Intérieur Nougatine**  
(amandes hachées) 30x30x3mm  
Nougatine interior with minced almonds  
**A1210**.....3g.... Cdt 1kg



**Seau pâte d'amandes Nature**  
Bucket of classic marzipan paste  
**A2321**.....3kg



**Billes pâte d'amandes Nature**  
Classic marzipan balls  
**B2329B**.....4g..... Cdt 3,2kg



**Dominos pâte d'amandes Nature**  
Classic marzipan pieces  
**B2328B**..... 6,5-7g..... Cdt 1,5kg



**Plaque pâte d'amandes Nature 35x25x1,4cm**  
Classic marzipan plate  
**B2323B**..... 3,15kg

**Billes pâte d'amandes rose saveur Framboise**  
Pink raspberry flavored marzipan balls  
**B2329R**.....4g..... Cdt 3,2kg

**Dominos pâte d'amandes rose saveur Framboise**  
Pink raspberry flavored marzipan pieces  
**B2328R**..... 6,5-7g..... Cdt 1,5kg

**Plaque pâte d'amandes rose saveur Framboise 35x25x1,4cm**  
Pink raspberry flavored marzipan plate  
**B2323R**..... 3,15kg

**Billes pâte d'amandes verte saveur Pistache**  
Green pistachio flavored marzipan balls  
**B2329V**.....4g..... Cdt 3,2kg

**Dominos pâte d'amandes verte saveur Pistache**  
Green pistachio flavored marzipan pieces  
**B2328V**..... 6,5-7g..... Cdt 1,5kg

**Plaque pâte d'amandes verte saveur Pistache 35x25x1,4cm**  
Green pistachio flavored marzipan plate  
**B2323V**..... 3,15kg

2018  
2019

# Conditions Générales de Vente



Art 1 : Sauf stipulations expresses des parties matérialisées par un écrit, toutes les transactions conclues avec la société "D.MAFFREN" seront régies par les présentes conditions générales de ventes. L'acheteur accepte irrévocablement que les présentes conditions générales soient appliquées à l'exclusion de toutes autres.

Art 2 : D.MAFFREN ne seront liés que par les engagements pris sous forme d'un écrit signé par une personne habilitée. Toute obligation qui ne serait pas matérialisée par un écrit n'aura pas de force contraignante à l'égard de D.MAFFREN. Les commandes passées sur la base de cotations journalières, où toute autre transaction de même type, seront elles aussi soumises aux présentes conditions générales de vente.

Les contrats existants ne pourront être modifiés que par voies d'avenants écrits signés des deux parties.

Art 3 : Les contrats sont réputés irrévocablement acceptés en cas de début d'exécution.

Art 4 : Toute date de livraison donnée, même si elle a été expressément convenue par les parties, ne pourra être considérée que comme une date purement indicative. Les retards de livraison ne pourront donner lieu à aucune indemnité, ni motiver l'annulation de la commande.

La date figurant sur le document remis au transporteur est considérée comme la date d'expédition.

Au cas où l'organisation du transport incombe au vendeur, ce dernier avise l'acheteur de la date de départ prévue.

Au cas où il incombe à l'acheteur d'organiser le transport celui-ci s'engage à prendre livraison des marchandises à la date notifiée au vendeur au moins quarante huit heures à l'avance.

Les conditions de port pour la France métropolitaine et la Corse sont les suivantes : (i) commande inférieure à 150 € H.T. : application d'un forfait de 20 € H.T. ; (ii) commande comprise entre 150 € H.T. et 249 € H.T. : application d'un forfait de 15 € H.T. ; (iii) commande comprise entre 250 € H.T. et 350 € H.T. : application d'un forfait de 10 € H.T. ; (iv) commande supérieure à 350 € H.T. : franco de port.

Art 5 : Les tarifs applicables sont ceux en vigueur à la date de la commande. Les tarifs sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Toutes les taxes, droits et impositions qui seront levés postérieurement à la date de conclusion du contrat ou à la diffusion de tarif et avant l'exécution des livraisons devront être supportés par l'acheteur, ainsi que toute augmentation de taxes, impositions et droits existants intervenant au cours de l'exécution des contrats.

Art 6 : Toutes les factures devront être acquittées à 30 jours fin de mois ou à la date d'échéance telle quelle figure sur la facture et selon les modalités de paiement qui y sont mentionnées.

Le défaut de paiement à l'échéance prévue et mentionnée sur la facture entraînera, sans aucune mise en demeure préalable, l'application (i) de pénalités de retard calculées depuis la date d'échéance jusqu'au jour du paiement, au taux de 3 fois le taux de l'intérêt légal, ainsi que (ii) d'une indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement de 40 euros (art. D.441-5 du Code de commerce français).

En cas de retard de paiement ou de rejet d'un effet

de paiement bancaire, ou en cas de détérioration de la situation financière de l'acheteur, le vendeur se réserve le droit de suspendre ou d'annuler toutes ses commandes, contrats ou transactions en cours ou d'exiger des garanties. Dans de telles circonstances, toutes les dettes de l'acheteur à l'égard du vendeur deviendront exigibles immédiatement.

Art 7 : Toutes les factures seront payables au siège social de D.MAFFREN, 22 rue de Grange Neuve - 05300 LE POËT, ou à un mandataire désigné conformément à la facture à moins qu'il ne soit spécifié d'autres conditions de paiements.

Cette disposition s'appliquera également aux paiements faits par lettre de crédit, par lettre de change, ainsi que par traite bancaire.

Art 8 : En cas de livraison de quantités assises sur deux contrats au moins, les quantités livrées seront imputées sur les contrats les plus anciens sauf stipulations écrites contraires.

Art 9 : Toutes les marchandises livrées par D.MAFFREN resteront la propriété de D.MAFFREN jusqu'à ce que l'acheteur ait payé dans leur intégralité toutes les sommes dues pour l'acquisition des dites marchandises (art. L. 624.16 du Code de commerce français).

Nonobstant la stipulation précédente, tous les risques liés aux marchandises seront supportés par l'acheteur dès qu'il entrera en possession desdites marchandises. Toutes les données nécessaires à l'identification des marchandises (marque, mentions portées sur les emballages) devront être maintenues en l'état de façon à ce qu'il soit possible de déterminer à tout moment le titre de propriété du vendeur sur tous les biens livrés. Si l'acheteur n'exécute pas à l'échéance son obligation de paiement au titre de toutes factures émises par le vendeur et après mise en demeure restée sans effet pendant trois jours, le vendeur pourra exiger que les marchandises lui soient retournées. En cas de refus, le vendeur se réserve le droit d'intenter une action devant le Président du Tribunal de Commerce compétent dans le ressort duquel les marchandises sont stockées afin que soit prononcée toute mesure de référé ordonnant le retour desdites marchandises et s'il y a lieu, la désignation d'un expert ayant pour mission de déterminer et fixer la valeur desdites marchandises.

Art 10 : Sauf dispositions contraires, les marchandises sont expédiées et voyagent au risque de l'acheteur.

Art 11 : Les destinataires sont responsables des vérifications relatives à l'état et à la qualité des marchandises, de leur conformité avec les conditions de la déclaration d'expédition et du reçu de la commande, ainsi que des vérifications relatives aux défauts apparents des marchandises. Toutes ces vérifications devant être accomplies avec le plus grand soin dès la réception des marchandises. Compte tenu du fait que les entreprises de transport ne sont responsables que pour les marchandises abîmées ou perdues etc, pendant le transit, les destinataires devront assumer la responsabilité de faire valoir leurs droits à l'encontre des transporteurs, et lesdits transporteurs ne devront pas être en droit de se fonder sur l'inadéquation de l'emballage des marchandises compte tenu de l'existence de l'obligation du transporteur de vérifier et d'approuver l'emballage au moment du départ. Aucune demande ne pourra être formulée par l'acheteur sur

le fondement de la qualité des marchandises après réception desdites marchandises, à moins qu'elle ne soit formulée par lettre recommandée dans les trois jours de la réception des marchandises.

Garantie Des Défauts Des Marchandises Vendues : Sous réserve des dispositions présentes, il sera fait application des articles 1641 à 1649 du Code civil.

Vices apparents : L'acheteur se doit de vérifier les marchandises avant de les utiliser ou bien de les revendre et, en cas de défauts, de prendre les mesures conservatoires dans l'intérêt des parties. En cas de non conformité contradictoirement constatée, signalée dans le délai de trois jours, la garantie est limitée au remplacement des marchandises livrées.

VICES CACHÉS : Les vices cachés doivent être signalés au vendeur par lettre recommandée avec accusé de réception, dans les trois jours de leur manifestation, et devront être constatés contradictoirement par les représentants de D.MAFFREN et de ceux de l'acheteur. Aucune garantie n'est accordée si les produits ont subi une transformation par l'acheteur ou s'ils ont été revendus par l'intermédiaire de tiers ou à des tiers. La garantie est limitée au remplacement des produits livrés, le renvoi des marchandises ne pouvant intervenir qu'après accord du vendeur. La présente garantie est exclusive de tous dommages et intérêts de toute nature. Sauf accord préalable de D.MAFFREN, celle-ci ne garantit pas l'aptitude des produits à l'usage auquel l'acheteur les destine.

Art 12 : Tout événement qui, [en absence de faute de la part du vendeur], empêche en totalité ou en partie de l'exécution du contrat ou qui nuit sérieusement à ladite exécution contractuelle sera considéré comme un cas de force majeure au sens du présent article. La force majeure inclut tout type d'incendie, les conditions climatiques extrêmes, les litiges industriels, les grèves et lock-out, l'interruption des livraisons de matières premières et de produits adjutants ou de l'énergie destinée au fonctionnement de l'outil de l'entreprise, le sabotage, les réglementations gouvernementales (y compris la réglementation relative aux importations et aux exportations) et les blocages liés au transport. L'obligation de délivrance du vendeur et ses autres obligations seront suspendues pendant toute la durée de l'événement de force majeure. Si la force majeure empêche le vendeur d'exécuter ses obligations pendant plus de six mois, chacune des parties aura la faculté de mettre fin à la partie du contrat qui n'aura pas été exécutée, sans avoir à obtenir d'ordonnance judiciaire à cet effet et sans qu'il soit possible de condamner aucune des parties à payer des dommages-intérêts. La défense de force majeure pourra être invoquée par le vendeur si un événement empêchant ou nuisant sérieusement à (la suite de) l'exécution du contrat se produit à une date à laquelle le vendeur aurait dû avoir exécuté ses obligations. Les prix sont susceptibles de variations liées aux cours des Matières Premières.

Art 13 : L'interprétation et l'exécution des présentes conditions générales de ventes ainsi que tous les actes qui en seront la conséquence seront soumis au droit français.

Art 14 : En cas de litige et quelle qu'en soit la nature, le Tribunal de Commerce de GAP sera seul compétent. Les traites ou acceptations ne font ni novation ni dérogation à cette clause attributive de juridiction.

# Pour Commander

Adressez-vous à votre représentant  
ou contactez Maffren Confiseur  
+33 (0)4 92 65 72 27 • [contact@maffren.com](mailto:contact@maffren.com)

MAFFREN  
Confiseur  
Depuis 1945



Usine MAFFREN CONFISEUR  
22 rue Grange Neuve  
Le Village - 05300 Le Poët  
FRANCE

Tél. +33 (0)4 92 65 72 27  
Fax +33 (0)4 92 65 72 10  
[contact@maffren.com](mailto:contact@maffren.com)





CATALOGUE

2018  
2019



Confiserie des Alpes est une marque très ancienne appartenant à Maffren depuis plus de 20 ans.

Cette acquisition nous permet d'affirmer notre présence et notre attachement  
aux Alpes et ses richesses gourmandes.

Nous nous efforçons de sublimer ses saveurs et parfums uniques  
dans nos recettes de nougats et autres confiseries, pour votre plus grand plaisir.  
Prolongez vos meilleurs souvenirs de séjours en montagne en hiver comme en été,  
en dégustant nos produits Confiserie des Alpes.

Confiserie des Alpes is a very old brand belonging to Maffren for more than 20 years.

This purchase has enabled us to assert our presence and attachment for the Alps and its gourmet treasures.  
We are endeavouring to exalt its savours and singular flavour in our recipes of nougats and other confectionaries, for  
your total enjoyment. Add to the wonderful memories of your stay in the mountains whenever it is winter or summer,  
the savouring of our products Confiserie des Alpes

---

Nougats.....	PAGES 42 À 45
Confiserie.....	PAGES 46 À 52
Mugs.....	PAGE 53

---

# NOUGAT AU MIEL DE MONTAGNE



2018  
2019

# Nougat au Miel de Montagne



Barre nougat Miel de Montagne

CDABNM50 ..... 50g ..... Cdt 40 barres  
CDABNM100 ..... 100g ..... Cdt 20 barres



Présentoir «1 coup de barre=1 nougat»  
barres de Nougat Miel de Montagne

17COUP6 ..... 50g ..... Cdt 24 barres  
17COUP3 ..... 100g ..... Cdt 12 barres



Sachet Nougat Miel de Montagne  
CDAS100 ..... 100g ..... Cdt 12 sachets



# Nougat

## au Miel de Montagne & Myrtilles



Barre Nougat  
Miel de Montagne et Myrtilles  
CDABNMY50 ..... 50g ..... Cdt 40 barres  
CDABNMY100 ..... 100g ..... Cdt 20 barres



Présentoir «1 coup de barre=1 nougat»  
barres de Nougat Miel de Montagne  
et Myrtille  
17COUP7 ..... 50g ..... Cdt 24 barres  
17COUP4 ..... 100g ..... Cdt 12 barres



# Nougat

## Cranberries et Fleurs de Bleuet



Barre Nougat  
Cranberries et Fleurs de Bleuet  
CDABNCB100 ..... 100g ..... Cdt 24 barres

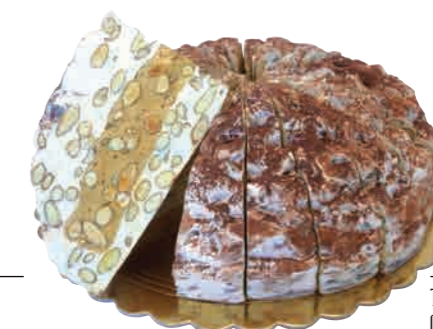
Présentoir «1 coup de barre=1 nougat»  
barres de Nougat  
Cranberries et Fleurs de Bleuet  
17COUP5 ..... 100g ..... Cdt 12 barres

Présentoir bouchées de Nougat  
Cranberries et Fleurs de Bleuet  
17COUP8 ..... 30g ..... Cdt 24 bouchées

# Tartes de Nougat



Tarte de nougat Amandes  
(22 parts emballées individuellement)  
TARTE1 ..... Poids tarte 4kg



Tarte de nougat Tiramisu  
(22 parts emballées individuellement)  
TARTE2 ..... Poids tarte 4kg



Tarte de nougat Truffe Chocolat  
(22 parts emballées individuellement)  
TARTE3 ..... Poids tarte 4kg



Tarte de nougat Caramel Beurre Salé  
(22 parts emballées individuellement)  
TARTE4 ..... Poids tarte 4kg

# CONFISERIE BONBONS CARAMELS



2018  
2019

# Bonbons durs

## Les Petits Bonbons



SANS SUCRE

Sachet Petits Bonbons  
saveur Frisson Menthe sans sucre  
CDA12SA33 ... 150g... Cdt 12 sachets

Vrac Petits Bonbons  
saveur Frisson Menthe  
sans sucre  
CDA97693 ..... 2kg



SANS SUCRE

Sachet Petits Bonbons saveur  
Plantes de Montagne sans sucre  
CDA12SA35 ... 150g... Cdt 12 sachets

Vrac Petits Bonbons saveur  
Plantes de Montagne  
sans sucre  
CDA97694 ..... 2kg



Sachet Petits Bonbons  
saveur Framboise et Myrtille  
CDA12SA11 ... 200g... Cdt 12 sachets

Vrac Petits Bonbons saveur  
Framboise et Myrtille  
CDA97691 ..... 2kg



Sachet Petits Bonbons  
saveur Pâtures d'Été  
CDA12SA32 ... 200g... Cdt 12 sachets

Vrac Petits Bonbons saveur  
Pâtures d'Été  
CDA97692 ..... 2kg



Sachet Petits Bonbons  
saveur Miel de Montagne  
CDA12SA10 ... 200g... Cdt 12 sachets

Vrac Petits Bonbons  
saveur Miel de Montagne  
CDA97690 ..... 2kg



Sachet Petits Bonbons  
saveur Génépi  
CDA12SA12 ... 200g... Cdt 12 sachets

Vrac Petits Bonbons  
saveur Génépi  
CDA98692 ..... 2kg





## Les Bonbonnières



Bonbonnière retro Petits Bonbons  
saveur Framboise et Myrtille  
CDABONFRMY ..... 100g  
.. Cdt 6 bonbonnières



Bonbonnière retro Petits Bonbons  
saveur Pâtures d'Été  
CDABONPA ..... 100g  
.. Cdt 6 bonbonnières



Bonbonnière retro Petits Bonbons  
saveur Miel de Montagne  
CDABONM ..... 100g  
.. Cdt 6 bonbonnières



Bonbonnière retro Petits Bonbons  
saveur Génépi  
CDABONG ..... 100g  
.. Cdt 6 bonbonnières

## Les "Sucettes en Piste"



Sachet assortiment 10 Sucettes en Piste  
saveurs Menthe, Myrtille, Framboise, Cola, Cola Citron  
SUCPIST1 ..... Cdt 12 sachets

Vrac Sucettes en Piste assortiment de saveurs  
(Menthe, Myrtille, Framboise, Cola)  
SUCPISTVASS .. Cdt 2.3kg  
(env. 200 sucettes)

Sachet 10 Sucettes Hors Piste saveur Cola Citron  
SUCPIST2 ..... Cdt 12 sachets

Vrac Sucettes Hors Piste saveur Cola Citron  
SUCPISTVCCO .. Cdt 200 sucettes



Sachet Bonbons  
Chamoisette Feuilletés Praliné  
CDA09SDA22 ..... 150g ... Cdt 20 sachets

Sachet Bonbons  
Marmotton Fourrés Chocolat  
CDA09SDA17 ..... 150g ... Cdt 20 sachets

Sachet Bonbons  
Fourrés liqueur Génépi  
NCBBGEN ..... 150g ... Cdt 20 sachets



Sachet Bonbons  
Fourrés liqueur Chartreuse  
NCBBCHA ..... 150g ... Cdt 20 sachets

Sachet Bonbons  
Feuilletés Noix  
CDA12SA15 ..... 150g ... Cdt 20 sachets

Sachet mini Bonbons  
Fourrés Framboise et Myrtille  
CDA12SA37 ..... 150g ... Cdt 20 sachets

## Les "vracs"



Vrac Bonbons  
Chamoisette Feuilletés Praliné  
CDA070 .....5kg



Vrac Bonbons  
Marmotton Fourrés Chocolat  
CDA069 .....5kg



Vrac Bonbons  
Fourrés liqueur Génépi  
BBKVRACG .....5kg



Vrac Bonbons  
Fourrés liqueur Chartreuse  
BBKVRACC .....5kg



Vrac Bonbons  
Feuilletés Noix  
CDA97104 .....5kg



Vrac mini Bonbons  
Fourrés Framboise et Myrtille  
CDA06MYFR .....5kg



Boîte bois ronde Bonbons  
Chamoisette Feuilletés Praliné  
CDA5205 .....80g ....Cdt 6 boîtes



Boîte bois ronde mini Bonbons  
Fourrés Framboise et Myrtille  
CDA10205 .....80g ....Cdt 6 boîtes

## Les Boîtes



# Caramels

Sachet Caramel  
papillote au Beurre des Alpes  
CDA12SA36 .....150g ....Cdt 20 sachets

Vrac Caramel papillote  
au Beurre des Alpes  
CDA06CBA .....5kg

Boîte bois ronde Caramel  
papillote au Beurre des Alpes  
CDA12CBA10 .....80g ....Cdt 12 boîtes



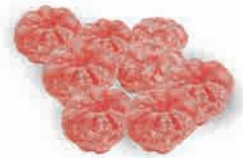
# Bonbons nus givrés



Vrac Bonbons nus givrés  
saveur Violette  
CDA97684.....2kg



Vrac Bonbons nus givrés  
saveur Coquelicot  
CDA97681.....2kg



Vrac Bonbons nus givrés  
saveur Framboise  
CDA97682.....2kg



Vrac Bonbons nus givrés  
Berlingots  
CDA97697.....2kg



Vrac Bonbons nus givrés Tranches  
Orange/Citron (saveur Orange et Citron)  
CDA97683.....2kg



Vrac Bonbons nus givrés Salade de fruits  
(saveurs Framboise, Orange, Citron, Myrtille)  
CDA97688.....2kg



Sachet Crotttes de Dahu  
DAHUS.....180g...Cdt 12 sachets

Vrac Crotttes de Dahu  
DAHUV.....5kg



Sucette Vache pâte d'amandes  
CDA06LA104..60g...Cdt 18 sucettes

# Dragéifiés



Vrac Dragéifiés Petits Galets  
CDA06VEN18.....4kg



Sachet Dragéifiés  
Petits Galets  
TP07GAL01..180g..Cdt 10 sachets



Vrac Dragéifiés Framboise  
39109.....5kg

Vrac Dragéifiés Myrtille  
39120.....5kg



Sachet Dragéifiés  
Framboise et Myrtille  
CDA07DRA08..200g..Cdt 20 sachets

# Divers



Pain d'Épices  
BFC06PDE2 ..500g ..Cdt 12 pcs

# Les Mugs



• Mugs gamme Vacherie de Panneau (6 sortes)



• Mug Pistes de Ski



• Caramels papillotes au Beurre des Alpes



• Billes Chocolat lait



• Mug Franche Comté

Mug gamme Vacherie de Panneau (6 sortes) avec billes Chocolat lait	MUGVACCL.....120g .. Cdt 6 mugs
Mug gamme Vacherie de Panneau (6 sortes) avec Caramels papillotes au Beurre des Alpes	MUGVACBA.....120g .. Cdt 6 mugs
Mug Pistes de Ski avec billes Chocolat Lait	MUGPISTCL.....120g .. Cdt 6 mugs
Mug Pistes de Ski avec Caramels papillotes au Beurre des Alpes	MUGPISTCBA.....120g .. Cdt 6 mugs
Mug Franche Comté avec billes Chocolat Lait	MUGCOMTECL.....120g .. Cdt 6 mugs
Mug Franche Comté avec Caramels papillotes au Beurre des Alpes	MUGCOMTECBA.....120g .. Cdt 6 mugs

# Conditions Générales de Vente

**Art 1 :** Sauf stipulations expresses des parties matérialisées par un écrit, toutes les transactions conclues avec la société "D.MAFFREN" seront régies par les présentes conditions générales de ventes. L'acheteur accepte irrévocablement que les présentes conditions générales soient appliquées à l'exclusion de toutes autres.

**Art 2 :** D.MAFFREN ne seront liés que par les engagements pris sous forme d'un écrit signé par une personne habilitée. Toute obligation qui ne serait pas matérialisée par un écrit n'aura pas de force contraignante à l'égard de D.MAFFREN. Les commandes passées sur la base de cotations journalières, où toute autre transaction de même type, seront elles aussi soumises aux présentes conditions générales de vente.

Les contrats existants ne pourront être modifiés que par voies d'avenants écrits signés des deux parties.

**Art 3 :** Les contrats sont réputés irrévocablement acceptés en cas de début d'exécution.

**Art 4 :** Toute date de livraison donnée, même si elle a été expressément convenue par les parties, ne pourra être considérée que comme une date purement indicative. Les retards de livraison ne pourront donner lieu à aucune indemnité, ni motiver l'annulation de la commande.

La date figurant sur le document remis au transporteur est considérée comme la date d'expédition.

Au cas où l'organisation du transport incombe au vendeur, ce dernier avise l'acheteur de la date de départ prévue.

Au cas où il incombe à l'acheteur d'organiser le transport celui-ci s'engage à prendre livraison des marchandises à la date notifiée au vendeur au moins quarante huit heures à l'avance.

Les conditions de port pour la France métropolitaine et la Corse sont les suivantes : (i) commande inférieure à 150 € H.T. : application d'un forfait de 20 € H.T. ; (ii) commande comprise entre 150 € H.T. et 249 € H.T. : application d'un forfait de 15 € H.T. ; (iii) commande comprise entre 250 € H.T. et 350 € H.T. : application d'un forfait de 10 € H.T. ; (iv) commande supérieure à 350 € H.T. : franco de port.

**Art 5 :** Les tarifs applicables sont ceux en vigueur à la date de la commande. Les tarifs sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Toutes les taxes, droits et impositions qui seront levés postérieurement à la date de conclusion du contrat ou à la diffusion de tarif et avant l'exécution des livraisons devront être supportés par l'acheteur, ainsi que toute augmentation de taxes, impositions et droits existants intervenant au cours de l'exécution des contrats.

**Art 6 :** Toutes les factures devront être acquittées à 30 jours fin de mois ou à la date d'échéance telle quelle figure sur la facture et selon les modalités de paiement qui y sont mentionnées.

Le défaut de paiement à l'échéance prévue et mentionnée sur la facture entraînera, sans aucune mise en demeure préalable, l'application (i) de pénalités de retard calculées depuis la date d'échéance jusqu'au jour du paiement, au taux de 3 fois le taux de l'intérêt légal, ainsi que (ii) d'une indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement de 40 euros (art. D.441-5 du Code de commerce français).

En cas de retard de paiement ou de rejet d'un effet

de paiement bancaire, ou en cas de détérioration de la situation financière de l'acheteur, le vendeur se réserve le droit de suspendre ou d'annuler toutes ses commandes, contrats ou transactions en cours ou d'exiger des garanties. Dans de telles circonstances, toutes les dettes de l'acheteur à l'égard du vendeur deviendront exigibles immédiatement.

**Art 7 :** Toutes les factures seront payables au siège social de D.MAFFREN, 22 rue de Grange Neuve - 05300 LE POËT, ou à un mandataire désigné conformément à la facture à moins qu'il ne soit spécifié d'autres conditions de paiements.

Cette disposition s'appliquera également aux paiements faits par lettre de crédit, par lettre de change, ainsi que par traite bancaire.

**Art 8 :** En cas de livraison de quantités assises sur deux contrats au moins, les quantités livrées seront imputées sur les contrats les plus anciens sauf stipulations écrites contraires.

**Art 9 :** Toutes les marchandises livrées par D.MAFFREN resteront la propriété de D.MAFFREN jusqu'à ce que l'acheteur ait payé dans leur intégralité toutes les sommes dues pour l'acquisition des dites marchandises (art. L. 624.16 du Code de commerce français).

Nonobstant la stipulation précédente, tous les risques liés aux marchandises seront supportés par l'acheteur dès qu'il entrera en possession desdites marchandises. Toutes les données nécessaires à l'identification des marchandises (marque, mentions portées sur les emballages) devront être maintenues en l'état de façon à ce qu'il soit possible de déterminer à tout moment le titre de propriété du vendeur sur tous les biens livrés.

Si l'acheteur n'exécute pas à l'échéance son obligation de paiement au titre de toutes factures émises par le vendeur et après mise en demeure restée sans effet pendant trois jours, le vendeur pourra exiger que les marchandises lui soient retournées. En cas de refus, le vendeur se réserve le droit d'intenter une action devant le Président du Tribunal de Commerce compétent dans le ressort duquel les marchandises sont stockées afin que soit prononcée toute mesure de référé ordonnant le retour desdites marchandises et s'il y a lieu, la désignation d'un expert ayant pour mission de déterminer et fixer la valeur desdites marchandises.

**Art 10 :** Sauf dispositions contraires, les marchandises sont expédiées et voyagent au risque de l'acheteur.

**Art 11 :** Les destinataires sont responsables des vérifications relatives à l'état et à la qualité des marchandises, de leur conformité avec les conditions de la déclaration d'expédition et du reçu de la commande, ainsi que des vérifications relatives aux défauts apparents des marchandises. Toutes ces vérifications devant être accomplies avec le plus grand soin dès la réception des marchandises. Compte tenu du fait que les entreprises de transport ne sont responsables que pour les marchandises abimées ou perdues etc, pendant le transit, les destinataires devront assumer la responsabilité de faire valoir leurs droits à l'encontre des transporteurs, et lesdits transporteurs ne devront pas être en droit de se fonder sur l'inadéquation de l'emballage des marchandises compte tenu de l'existence de l'obligation du transporteur de vérifier et d'approuver l'emballage au moment du départ. Aucune demande ne pourra être formulée par l'acheteur sur

le fondement de la qualité des marchandises après réception desdites marchandises, à moins qu'elle ne soit formulée par lettre recommandée dans les trois jours de la réception des marchandises.

**Garantie Des Défauts Des Marchandises Vendues :** Sous réserve des dispositions présentes, il sera fait application des articles 1641 à 1649 du Code civil.

**Vices apparents :** L'acheteur se doit de vérifier les marchandises avant de les utiliser ou bien de les revendre et, en cas de défauts, de prendre les mesures conservatoires dans l'intérêt des parties. En cas de non conformité contradictoirement constatée, signalée dans le délai de trois jours, la garantie est limitée au remplacement des marchandises livrées.

**VICES CACHÉS :** Les vices cachés doivent être signalés au vendeur par lettre recommandée avec accusé de réception, dans les trois jours de leur manifestation, et devront être constatés contradictoirement par les représentants de D.MAFFREN et de ceux de l'acheteur.

Aucune garantie n'est accordée si les produits ont subi une transformation par l'acheteur ou s'ils ont été revendus par l'intermédiaire de tiers ou à des tiers. La garantie est limitée au remplacement des produits livrés, le renvoi des marchandises ne pouvant intervenir qu'après accord du vendeur. La présente garantie est exclusive de tous dommages et intérêts de toute nature.

Sauf accord préalable de D.MAFFREN, celle-ci ne garantit pas l'aptitude des produits à l'usage auquel l'acheteur les destine.

**Art 12 :** Tout événement qui, [en absence de faute de la part du vendeur], empêche en totalité ou en partie de l'exécution du contrat ou qui nuit sérieusement à ladite exécution contractuelle sera considéré comme un cas de force majeure au sens du présent article. La force majeure inclut tout type d'incendie, les conditions climatiques extrêmes, les litiges industriels, les grèves et lock-out, l'interruption des livraisons de matières premières et de produits adjutants ou de l'énergie destinée au fonctionnement de l'outillage de l'entreprise, le sabotage, les réglementations gouvernementales (y compris la réglementation relative aux importations et aux exportations) et les blocages liés au transport. L'obligation de délivrance du vendeur et ses autres obligations seront suspendues pendant toute la durée de l'événement de force majeure. Si la force majeure empêche le vendeur d'exécuter ses obligations pendant plus de six mois, chacune des parties aura la faculté de mettre fin à la partie du contrat qui n'aura pas été exécutée, sans avoir à obtenir d'ordonnance judiciaire à cet effet et sans qu'il soit possible de condamner aucune des parties à payer des dommages-intérêts. La défense de force majeure pourra être invoquée par le vendeur si un événement empêchant ou nuisant sérieusement à (la suite de) l'exécution du contrat se produit à une date à laquelle le vendeur aurait dû avoir exécuté ses obligations. Les prix sont susceptibles de variations liées aux cours des Matières Premières.

**Art 13 :** L'interprétation et l'exécution des présentes conditions générales de ventes ainsi que tous les actes qui en seront la conséquence seront soumis au droit français.

**Art 14 :** En cas de litige et quelle qu'en soit la nature, le Tribunal de Commerce de GAP sera seul compétent. Les traites ou acceptations ne font ni novation ni dérogation à cette clause attributive de juridiction.

**MAFFREN**  
Confiseur  
Depuis 1945



Usine MAFFREN CONFISEUR  
22 rue Grange Neuve  
Le Village - 05300 Le Poët  
FRANCE

Tél. +33 (0)4 92 05 72 27  
Fax +33 (0)4 92 05 72 10  
contact@maffren.com